



Wiring the Tuned City © John Grzinich

## HEXA\_OUT 11

ÉCOUTER L'ESPACE PUBLIC -  
SON, URBANISME ET ARCHITECTURE

21 au 23 septembre 2015

## Goethe-Institut

1626, boul. St-Laurent

## Oboro

4001, rue Berri

Entrée libre

En anglais

Dans le but d'aborder le manque de recherches et de connaissances sur le rôle joué par le son dans l'environnement urbain, des participants venant de Berlin, de Boston et de Montréal et issus de différentes disciplines comme l'art, l'urbanisme et la recherche se réuniront à l'occasion d'un événement interdisciplinaire, afin d'explorer l'impact et l'importance du son au sein de l'environnement urbain. Trois soirées d'événements publics sont prévues dont l'action sonore de l'artiste montréalais Nicolas Dion Buteau qui se déroulera entre le Goethe-Institut et la galerie Oboro. Les commissaires Carsten Seiffarth et Carsten Stabenow de DOCK Berlin présenteront deux plateformes artistiques allemandes faisant la promotion de la recherche, la diffusion et la création d'œuvres sonores liées à l'environnement urbain. Une carte d'écoute de Bonn, créée par l'artiste et penseur berlinois Sam Auinger, ainsi qu'une œuvre du compositeur basé à Boston Ernst Karel seront présentées. Enfin se tiendra une table ronde publique, animée par Chris Salter de l'Université Concordia, au sujet de la transformation des sons urbains dans l'environnement bâti.

21 septembre de 17h à 18h - Du Goethe-Institut à Oboro

Action sonore dans l'espace public - *TRAVERS* de Nicolas Dion Buteau

21 septembre à 20h - Oboro

Présentations publiques (en anglais)

*bonn hoeren* – Urban Sound Art à Bonn depuis 2010, par Carsten Seiffarth, Berlin

Suivi de

Tuned City – Sound and Space in the Urban Context, par Carsten Stabenow, Berlin

22 septembre à 20h - Oboro

Présentation publique (en anglais) et concert

Listening Sites in Bonn, par Sam Auinger, Berlin

Suivi de

*Morning and Other Times*, Concert par Ernst Karel, Boston, quadruphonique, 32mn

23 septembre à 19h - Goethe-Institut

Sons urbains : les transformations acoustiques dans la ville du XXI<sup>e</sup> siècle – Table ronde animée par Chris Salter (QC/CA), avec Sam Auinger (DE/AT), Marthe Boucher (QC), Carsten Stabenow (DE) - (en anglais)[www.goethe.de/montreal](http://www.goethe.de/montreal)[www.oboro.net](http://www.oboro.net)[hexagram.ca](http://hexagram.ca)